**The prayer burdens of the church in NYC for the week of 09/13/2016**

**本周纽约市召会祷告负担**

1. The preaching of the gospel on all the college campuses:

    a. The follow-up of all the students contacted during the first week of the school year

    b. The various gospel outreach activities this week at NYU, Columbia University and at other campuses

为在所有的大专院校传福音祷告：

 a. 为新学年第一周接触到的所有学生作跟进祷告。

    b. 为这周在纽约大学，哥伦比亚大学和其他校园的福音行动祷告。

2. Church gospel meeting on Friday, October 14, in Manhattan

为10月14日（周五）在曼哈顿举行的召会福音聚会祷告。

3. Young working saints conference next week (September 24) at Camp Penuel for all the churches in the Northeast

为下周（9月24日）在毗努伊勒营地举行的东北众召会青职圣徒特会祷告。

4. The strengthening of all the church meetings and small group meetings

为所有的召会聚会和小排聚会得加强祷告。

5. The strengthening of all the church services:

    a. The children's meeting and young people's services during the new school year

    b. The special fellowship concerning the ushering service and Lord's table service on September 25 and October 2

为召会所有服事得加强祷告：

1. 为新学年期间的儿童聚会和青少年的服事祷告。
2. 为9月25日和10月2日举行的招待服事和主日擘饼服事的特别交通祷告。

6. The Lord's move in the Bronx, in South Brooklyn and in the Mid-Hudson Valley--the strengthening of the small group meetings and the services, the shepherding of the new ones, the recovery of those who have not been meeting regularly, and the Lord's leading as to where and when to begin the Lord's table meeting on a regular basis in the Bronx and in South Brooklyn (the Lord's table meeting in the Mid-Hudson Valley will begin on October 23)

为主在布朗士，南布鲁克林和哈德逊河谷中部的行动祷告：加强小排聚会和各样的服事，牧养新人，恢复聚会不规律的圣徒们。并祷告主在布朗士和南布鲁克林的带领：在何处，何时开始正常的主日擘饼聚会（哈德逊河谷中部的主日擘饼聚会将在十月23日开始）。

7. The various needs of the saints both locally and in other localities (e.g. housing, job-related, family-related, health-related):

为本地(各区、排)和其它地方召会的圣徒们各项的需要祷告(例如居住，工作，家庭，以及健康相关的需要)。